

tendance lifestyle

Internationale Frankfurter Messe

22.08.2003 - 26.08.2003

SIPPO presents

Artisan Products



from
Bulgaria, Romania
and Vietnam

Hall 9.2 F 19

sippo 
— swiss import —
promotion programme

Swiss Import Promotion Programme

Stampfenbachstrasse 85

CH-8035 Zurich

Phone: (41) 1 365 5365

Fax: (41) 1 365 52 02

Email: jdoytchinov@sippo.ch

Internet: www.sippo.ch

SIPPO

The Swiss import promotion program from emerging markets and markets in transition was launched in 1982 and aims to help small and medium-sized enterprises (SME) to gain access to the Swiss and EU markets.

SIPPO's activities focus on five main goals:

- Increase in the competitiveness of small and medium-sized enterprises in selected partner countries
- Development of manufacturing and exporting skills
- Inclusion of trade institutions and business branch associations in the trade promotion process
- Increase in qualified trade contacts between small and medium-sized enterprises from emerging markets and markets in transition and the Swiss and EU import economy
- Information for the Swiss and EU import economy on new market sources

Repeated participation at selected international trade fairs is a prerequisite for future success and a major milestone in our trade promotion process.

Patronage

seco, State Secretariat for Economic Affairs

SIPPO

Swiss Import Promotion Programme SIPPO
Stampfenbachstrasse 85
CH-8035 Zürich

Telefon: (+41) 1 365 53 65
Telefax: (+41) 1 365 52 02
Email: info@sippo.ch
Homepage: www.sippo.ch

BULGARIA

Company: **Bulgarian Chamber of Skilled Crafts**

Address: 134 Slivnitsa Blv.
BG-1303 Sofia

Phone: 003592 931 78 81

Fax: 003592 931 78 82

E-Mail: nzk@infotel.bg

Contact: Nikolina Kovatscheva
Simona Hristova

Production: A non-governmental employer's organization that incorporates 20 branch organizations with 7'600 craft enterprises. One of the main aims is to give assistance to the Bulgarian craftsmen in the process of Euro-integration and the promotion of craftsmen goods and services on the European market.

Showing at the TENDENCE
products from:

Ceramics/Porcelain:

Dantcho, Jordan Grigorov

Rumjana Docheva

Kiril Metchkuevski

Dimitar Petrov

Opak, Ivan Vlaev

Artplast TEA, Stela Georgieva

Glassware:

Nevelina Janakieva

Textile-/Silk products:

Evgenia Selestine

Milena Atanassova

Hats:

Irina Sardareva

Leather products:

Daks, Natasha Dakova

Special Presentation of Bulgarian

Designer Jewellery:

Dimitar Delchev

Angelina Tsvetkova

Joan Donev

Venzislav Assenov



BULGARIA

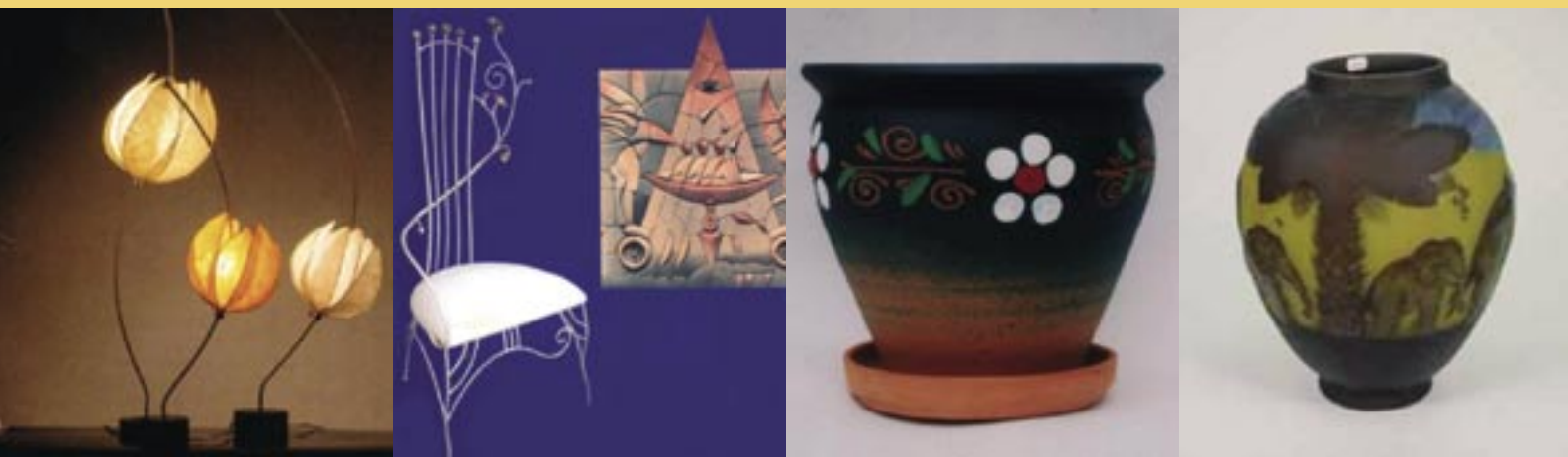
Company: **Nikolay Sardamov**
Address: 15 Madrid Blvd. App. 10
BG-1505 Sofia
Phone: 003592 37 92 53
E-Mail: nik_sard@techno-link.com
Internet: www.nik-sardy.hit.bg
Contact: Nikolay Sardamov
Production: Contemporary jewellery, work in silver
925, gold 24K, copper, precious and
semiprecious stones
Exhibitions &
Export: UK, Germany, Austria,
Switzerland

Company: **CERAMICART**
Address: 13march N3
BG-1000 Sofia
Phone: 003592 665850
E-Mail: ceramicart@abv.bg
Contact: Kurteva Ekaterina
Personnel: 4 employees
Production: Design, paintings, panneaux, vitrages
and plastics for exterior and interior of
private and public building; decorative
single pieces furniture
Customer: Private collectors, commissions for
public buildings, hotels, companies,
architects etc.
Exports: USA, Canada

ROMANIA

Company: **ARGCOMS SOCOM**
Address: Victoriei Street 7
RO-0450 Curtea de Arges,
County Arges
Phone: 0040248721845 / 48721435
Fax: 0040248721309
E-Mail: argcoms@artelecom.net
Internet: www.artelecom.net/argcoms
Contact: Mr. Nicolae Smarandescu,
President
Personnel: 330
Production: Utilitarian and decorative scale of prod-
ucts like: flower pots and flower vases
of different sizes and shape, mugs,
dishes, plates, decorative plates and
other objects. We also have the pos-
sibility to glaze the products.
Christmas Glass Ornaments: include
multicoloured balls (4,5 –8 cm), metallic,
clear or polished tops in a special pres-
entation, winter holiday specific glass
miniature figures.
Customers: Supplier, Trade, Retailer
Exports: France, USA, Australia

Company: **VITROCOLOR S.R.L.**
Address: 28 Avrig Street Bl. P18 bis Apt. 8
RO-73331 Bucharest, sector 2
Phone: 0040 21 252 91 65,
0040 744 507 163
Fax: 0040 238 710 553
0040 21 252 91 65
E-Mail: vitrocolor@buzau.ro
office@vitrocolor.ro
Internet: www.vitrocolor.ro
Contact: Adrian Dinu, 0040 744 507 163
Personnel: 29
Production: Decorative glassware 100% hand
made and of top quality material. We
work in traditional style like Galle but
also our own modern style. Each prod-
uct is unique and bears the stamp of
the glass artists, painters, chemical
engravers and mechanical engravers.
Customer: Art glass , home decoration
Exports: Worldwide



ROMANIA

Company: **SC NICO GLASS SRL**
Address: Targu-Jiu, Susita 7,
RO-1400 Gorj
Phone: 0040 25 321 13 73
Fax: 0040 25 321 13 73
E-Mail: nicoglass@xnet.ro
Contact: Ion Nicolae Gajiu
Personnel: 15 employees
Production: Decorative glassware (vases, bowls,
lamps, plates, etc.)
Exports : France, USA, Germany, Denmark

Company: **WIZARD Ltd.**
Address: Biserica Enei no. 16
RO-7000 Bucharest
Phone: 0040 21 253 00 31
Fax: 0040 21 410 48 50
E-Mail: office@bywizard.ro
Internet: www.bywizard.ro
Contact: Mr. Andrei Radian
Personnel: 12 employees
Production: Decorative products; hand painted
glass and ceramics, iron candle-hold-
ers, accessories for home decorating
Customers: Wholesale companies

Wizard Ltd. is an art & craft company that designs and manufactures a broad range of iron, glassware and ceramics products for home decoration. Started as a small family business it evolved through the years to the young company it is today. A particular focus and strength of Wizard Ltd. is the handmade designs applied on each and every product that leaves our premises. Wizard's broad products base is continually evolving into new design in support of newer models and changing market trends.

VIETNAM

Company: **ALLIANCE ASIE**
Address: Hoang My, To Tich,
Hanoi, Vietnam
French Agency: 18, rue de l'Esperance,
75013 Paris, France
Phone: (33) 1 45 83 24 98
Fax: (33) 1 45 89 24 98
E-Mail: aitranf@club-internet.fr
Internet: www.geocities.com/ateliers_asie
Contact: Mrs. Ai Tran Fontaine
Personnel: 3
Production: Handicraft of Vietnam,
Ceramics, tea services
Customers: Shops in France, Italy,
Exports: France, Italy

SIPPO CATALOGUE EXHIBITION

**Bosnian Handicrafts,
Tuzla, BiH**



**Arbo
Zigmanto Kubiliaus PI,
Skuodas, LT**



**Hapa Group OÜ,
Taebala vald, EE**



CAV, Bucharest, RO

